

Distr.: General
10 October 2014
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون

اللجنة الأولى

البند ٩٦ (ف) من جدول الأعمال

نزع السلاح العام الكامل: متابعة الاجتماع الرفيع

المستوى للجمعية العامة المعني بنزع السلاح

النووي لعام ٢٠١٣

رسالة مؤرخة ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ موجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لإكوادور لدى الأمم المتحدة

قررت الدول الأعضاء في وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة
البحر الكاريبي، المنشأة بموجب المادة ٧ من معاهدة تلاتيلولكو التي تأسست بمقتضاها أول
منطقة مكتظة بالسكان خالية من الأسلحة النووية، أن تصدر في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤
إعلاناً بمناسبة اليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية، الذي يحتفل به وفقاً لقرار
الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٢/٦٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم نص هذا الإعلان باعتباره وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار
البند ٩٦ (ف) من جدول الأعمال.

(توقيع) خابيير لاسو مندوسا

السفير

الممثل الدائم



الرجاء إعادة استعمال الورق

161014 161014 14-62428 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإكوادور لدى الأمم المتحدة

إعلان الدول الأعضاء في وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بمناسبة اليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية

إن الدول الأعضاء في وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، إدراكاً منا بالتزامنا التاريخي بترع السلاح النووي على الصعيد العالمي،

وإذ نفخر بانتمائنا إلى منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وهي أول منطقة مكتظة بالسكان في العالم تصبح منطقة خالية من الأسلحة النووية، بموجب معاهدة تلاتيلولكو،

ووعياً منا بأننا أصبحنا نموذجاً سياسياً وقانونياً ومؤسسياً لإنشاء مناطق أخرى خالية من الأسلحة النووية في شتى أرجاء العالم،

وإذ نؤكد من جديد دعمنا الكامل للبيانين الصادرين بشأن نزع السلاح النووي اللذين اعتمدهما جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٣ في بوينس آيرس وفي ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ في هافانا،

وإذ نسلّم بأن الهدف الأساسي المتوخى من إحلال السلام والأمن في عالم خال من الأسلحة النووية هو أحد أكبر التحديات التي تواجهها البشرية،

نحن، الدول الأعضاء في وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي،

إذ نرحب بالاحتفال للمرة الأولى في التاريخ، يوم ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية، الذي أعلنته الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ٣٢/٦٨، ونشارك في الاحتفال به؛

وإذ ندعو المجتمع الدولي إلى الاحتفال بهذا اليوم الدولي، من خلال أنشطة شتى من أجل رفع مستوى وعي الناس وتوعيتهم وزيادة معرفتهم بما تشكله الأسلحة النووية من خطر على الإنسانية وبالضرورة الملحة لمنعها والقضاء عليها بشكل تام، وذلك من أجل حشد الجهود الدولية الرامية إلى تحقيق الهدف المشترك المتمثل في إيجاد عالم خال من الأسلحة النووية؛

نعلن بهذه المناسبة ما يلي:

١ - نكرر قلقنا البالغ من الخطر الداهم الذي يمثله وجود الأسلحة النووية المستمر وإمكانية استخدامها أو التهديد باستخدامها، وكذلك العواقب الإنسانية ذات الأبعاد الهائلة الناجمة عن أي تفجير نووي عرضي أو مقصود وآثاره الشاملة؛

٢ - نؤكد الحاجة الملحة للشروع في مفاوضات من أجل التعجيل بإبرام صك عالمي ملزم قانوناً يحظر امتلاك الأسلحة النووية أو استحداثها أو إنتاجها أو حيازتها أو تجريبها أو تكديسها أو نقلها أو استخدامها أو التهديد باستخدامها، وينص على تدميرها بطريقة شفافة لا رجعة فيها ويمكن التحقق منها، وفق جدول متفق عليه على أساس متعدد الأطراف؛ ونعرب عن التزامنا بالانضمام إلى الجهود المبذولة من أجل تحقيق هذا الهدف الأساسي؛

٣ - نكرر نداءنا إلى جميع الدول، وخاصة الدول الحائزة للأسلحة النووية، للقضاء على دور الأسلحة النووية في عقائدها وسياساتها الأمنية واستراتيجياتها العسكرية والوفاء بواجباتها القانونية وتعهداتها القاطعة بتحقيق الإزالة التامة للأسلحة النووية دون مزيد من التأخير؛

٤ - نطالب الدول الحائزة للأسلحة النووية بأن تكف عن تحسين نوعية الأسلحة النووية واستحداث أنواع جديدة من الأسلحة النووية؛

٥ - نحث مرة أخرى الدول الحائزة للأسلحة النووية التي قدمت بإعلانات تفسيرية بشأن البروتوكولين الإضافيين لمعاهدة تلاتيلولكو إلى سحب تلك الإعلانات من دون مزيد من التأخير، وذلك لإعطاء ضمانات أمنية كاملة إلى الدول التي تتألف منها المنطقة الخالية من الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

٦ - نؤكد حق جميع الدول غير القابل للتصرف، وفقاً لأحكام معاهدة عدم الانتشار، في تطوير بحوث الطاقة النووية وإنتاجها واستخدامها في الأغراض السلمية دون تمييز؛

٧ - نحث الدول الحائزة للأسلحة النووية على الوفاء بالتزاماتها بموجب المادة السادسة من معاهدة عدم الانتشار، والمضي قدماً نحو القضاء التام على تلك الأسلحة، ونحثها على مواصلة إحراز تقدم في تنفيذ الخطوات العملية الرامية إلى نزع السلاح النووي المتفق عليها في مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة

عام ٢٠٠٠، وكذلك خطة العمل التي اعتمدت في مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام ٢٠٠٠؛

٨ - نتعهد بمواصلة العمل في سبيل تنفيذ برامج التوعية من أجل نزع السلاح النووي، اقتناعاً منا بأنها وسيلة فعالة للمساهمة في توطيد دعائم السلم والأمن الدوليين؛

٩ - سنواصل مناقشة الآثار الإنسانية المتعددة والكارثية الناجمة عن أي تفجير نووي مقصود أو عرضي والتعريف بها. ونرحب في هذا الصدد بمبادرة الحكومة النمساوية بعقد مؤتمر فيينا بشأن الأثر الإنساني للأسلحة النووية، ونحث جميع البلدان على المشاركة فيه ومواصلة زيادة التوعية بالآثار الرهيبة للأسلحة النووية، استناداً إلى المناقشات التي دارت خلال المؤتمرين السابقين اللذين عقدا في النرويج عام ٢٠١٣ وفي المكسيك عام ٢٠١٤؛

١٠ - نذكر بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة قررت بموجب قرارها ٣٢/٦٨ أن تعقد، في موعد لا يتجاوز عام ٢٠١٨، مؤتمراً دولياً رفيع المستوى بشأن نزع السلاح النووي من أجل استعراض التقدم المحرز في هذا الصدد؛

١١ - نؤكد مجدداً الإعلان التاريخي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بوصفها منطقة سلام، الصادر بمناسبة مؤتمر قمة جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الذي عقد في هافانا في ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، والذي تعهدت فيه دول المنطقة بمواصلة نزع السلاح النووي باعتباره هدفاً ذا أولوية والمساهمة في نزع السلاح العام والكامل، وذلك من أجل تعزيز بناء الثقة بين الأمم؛

١٢ - نؤكد التزامنا مدى الحياة بخير أجيال الحاضر والمستقبل، بما يكفل توريثها عالمياً خالياً من الأسلحة النووية.